



Cert. No. LRQ 0963008

ISO 9001

# spirax sarco

TI-P610-05/R2

ST Issue 8

060809

## エアロダイン型 ディスク式エア・トラップ

### 概要

エアロダインはディスク式圧搾空気用ドレン・トラップです。本体の外面は耐酸化性の無電解ニッケルめっき処理されています。

### オプション

極度に清浄が求められる装置用に、精密研磨されたディスク（部品 3）の付いたエアロダイン S 型を提供できます。

### 規格

この商品は、European Pressure Equipment Directive 97/23/EC に完全に一致しています。

### 証明書

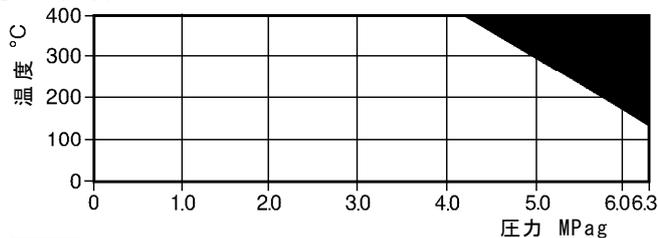
この商品は、EN 10204 3. 1. に準拠の証明書を発行できます。注記：ご希望される場合、必ず注文時にご指定ください。

### 口径および配管接続

15A ねじ込み Rp あるいは NPT

20A ねじ込み NPT のみ

### 使用限界

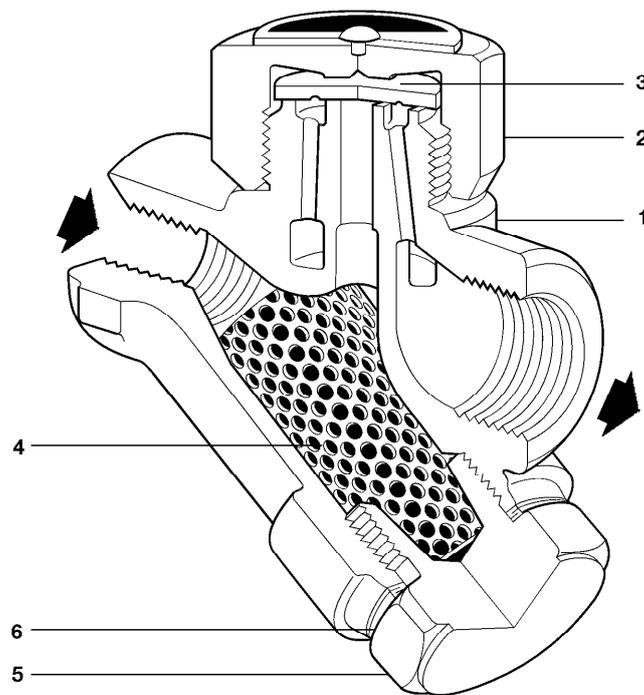


この商品はこの領域では使用できません。

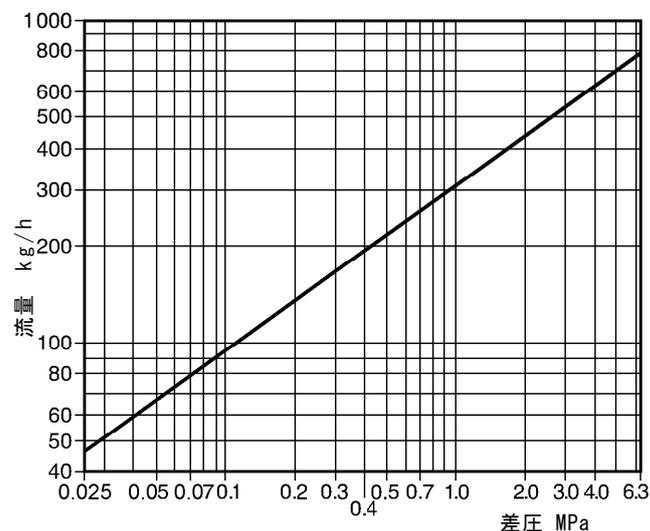
本体設計定格	PN63
PMA- 最高許容圧力 (120°Cの時)	6.3MPa
TMA- 最高許容温度 (4.2MPaの時)	400°C
最低許容温度	0°C
PM0- 最高使用圧力 (120°Cの時)	6.3MPa
TM0- 最高使用温度 (4.2MPaの時)	400°C
最低使用温度	0°C
PM0B- 最高動作背圧は、いかなる使用条件でも入口圧力の 80% を超えないようにしてください。これを超えると、トラップが閉じない恐れがあります。	
良好な動作を確保するための最低使用差圧	0.025MPa
最高テスト圧力	9.5MPa

### 材質

No.	部品	材質
1	本体	ステンレス鋼 ASTM A743 Gr. CA40F
2	キャップ	ステンレス鋼 AISI 416
3	ディスク	ステンレス鋼 BS 1449 420 S45
4	ストレーナー・スクリーン	ステンレス鋼 BS 1449 304 S16
5	ストレーナー・キャップ	ステンレス鋼 AISI 416
6	ストレーナー・キャップ・ガスケット	ステンレス鋼 BS 1449 304 S16



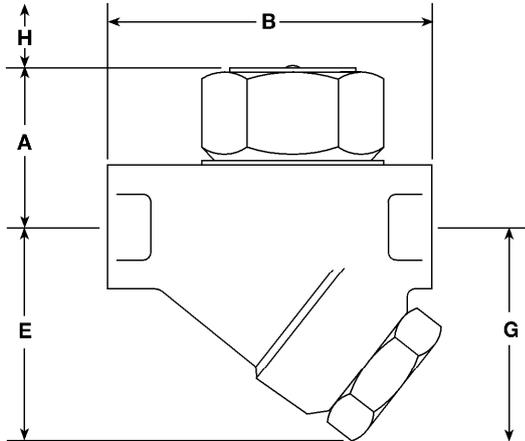
### 容量図



## 寸法および重量 (mm および kg)

口径	A	B	E	G	H	重量
15A	41	78	55	85	20	0.77
20A	44	85	60	100	20	0.95

キャップの取り外し寸法



ストレーナーの取り外し寸法

## 安全のための注意、設置および保守

詳細は、商品に添付の取扱説明書 (IM-S48-06) をご覧ください。

### 設置の注記：

水平配管に取り付けを推奨致します。流れが下向きの垂直配管に取り付けることができますが、商品の寿命に影響を及ぼすことが想定されます。よって弊社としては推奨致しかねますことを予めご了承下さい。

## 動作

ディスク (3) の片面は平面で、外側の溝に向かって 1 個のスクラッチがあります。一方、ディスクの他の面には円形の溝が加工してあります。

エアロダインは、ディスクの溝のある面がシート面に向けた状態で納入されます。これは清浄な使用条件では最適です。重油で汚染されたような汚れた条件で使用する場合は、リング・スパナを使って、キャップを緩めて外し、ディスクを反転させると、ブリード溝のついた面がシート面に向きます。キャップを元に戻します。ガスケットは必要ありませんが、適切な高温用焼付き防止グリスを溝に塗布してください。

推奨締め付けトルクでキャップを締め付けます。スチルソン型のレンチは使用しないでください。キャップが変形する恐れがあります。汚れが特に酷い場合は、ブリードのスクラッチを深くする、あるいは図のように最高 3 個までスクラッチを増やす必要があります。



スクラッチは外側シート面が覆う部分にわたり、外側シート面を超えて延ばします。

## 廃棄

この商品はリサイクルできます。適切な処置を行なうことにより環境汚染が生じることはありません。

## 注文方法

例：15A、ディスク式エアー・トラップ エアロダイン、ねじ込み Rp・・・1 個

## 予備部品

予備部品は図中に実線で描いています。破線で描かれている部品は予備部品として供給していません。

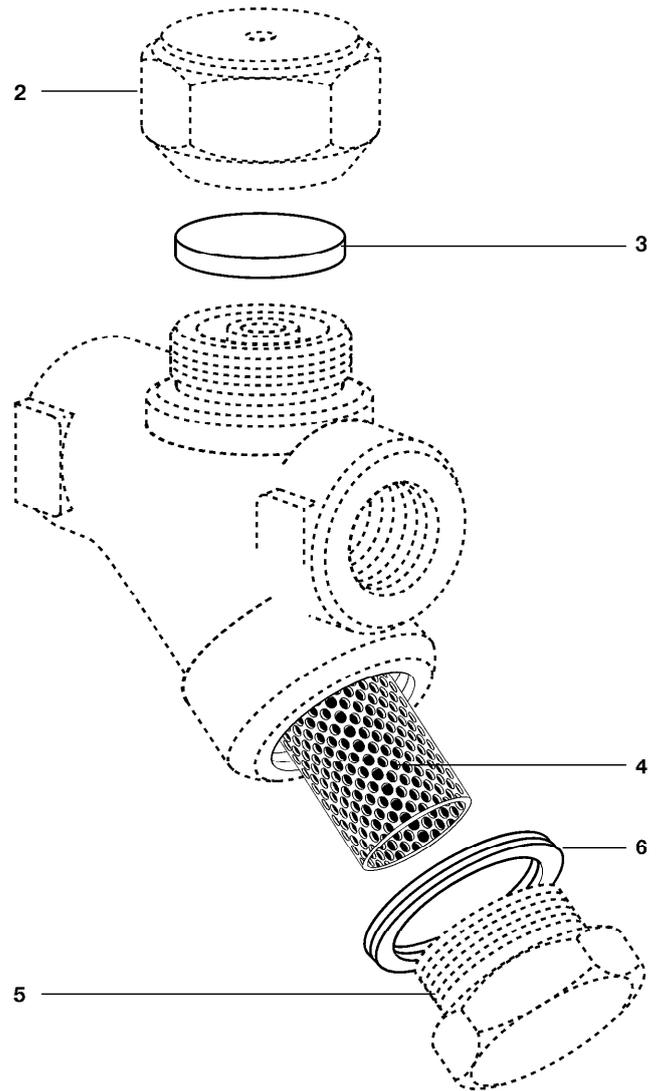
### 予備部品

ディスク (3 個組)	3
ストレーナー・スクリーンおよびガスケット	4、6
ストレーナー・キャップ・ガスケット (3 個組)	6

### 予備部品の注文方法

必ず予備部品欄の名称を使用し、トラップの型式および口径を指定してください。

例：15A、ディスク式エアー・トラップ エアロダイン、ねじ込み Rp 用ディスク (3 個組)・・・1 個



## 推奨締め付けトルク

部品	または mm	Nm
2	36 A/F	150
5	32 A/F M28	170 - 190